

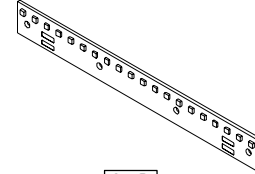
INSTALLATION MANUAL Gebrauchsanweisung

PRODUCT NAME : I-BRICK/1,I-BRICK/2,I-BRICK H-Ramp
I-BRICK/1 - CVDA,I-BRICK/2 - CVDA,I-BRICK H-Ramp - CVDA

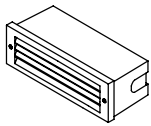


IP65

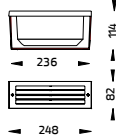
No.	Input	Ordering Code
1.	220-240V ~ 50/60Hz	6000/6001/6061-0-3/5-935-XX
2.		6000/6001/6061-0-3/5-938-XX
3.		6000/6001/6061-0-3/5-526-XX
4.	Constant Voltage - Remote driver DALI 24Vdc ==	6000/6001/6061-0-7-680-XX
5.	Externes Netzteil DALI system 24Vdc == (Output from SELV system only) (กระแสไฟต้องเป็นแบบแรงดันต่ำพิเศษ เท่านั้นเพื่อความปลอดภัย)	6000/6001/6061-0-7-681-XX
6.		6000/6001/6061-0-7-682-XX



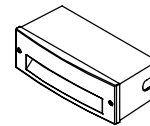
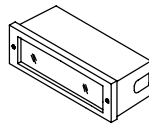
1-6
Light Emitting Diodes (LED)



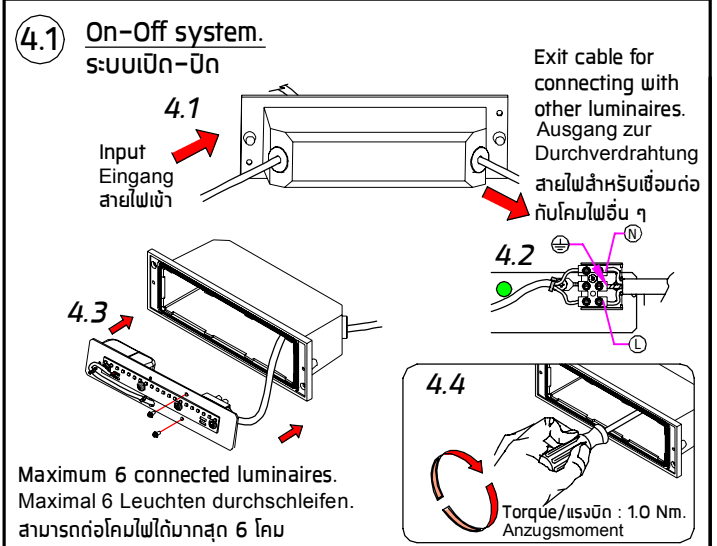
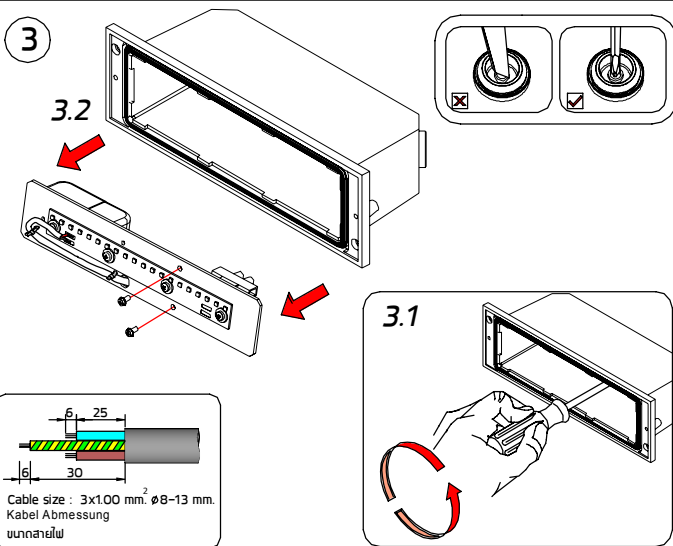
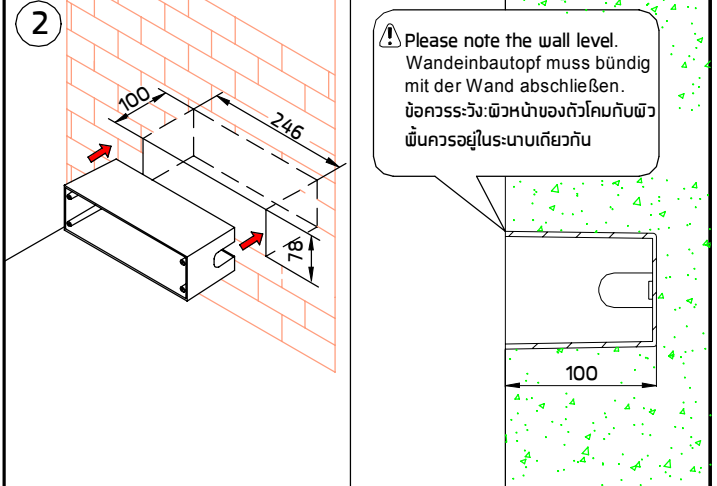
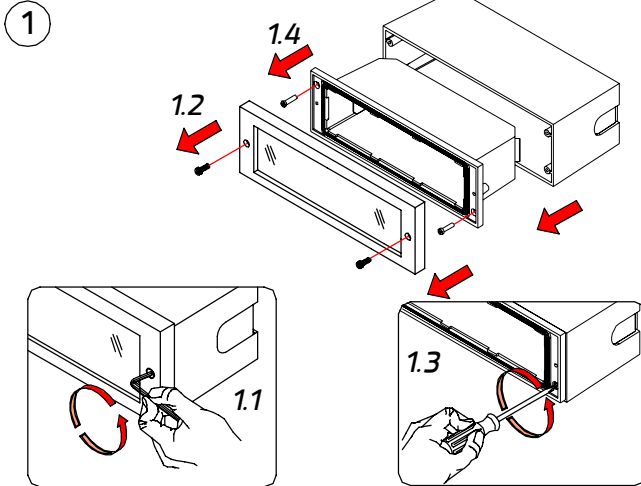
I-BRICK/1



I-BRICK/2



I-BRICK H-Ramp

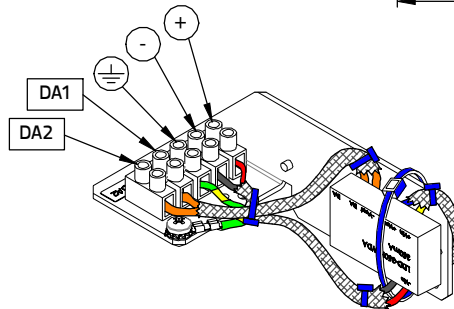


4.2

DALI CVDA 24Vdc == system.
ระบบ DALI CVDA 24Vdc ==

A = 38-40 mm.
B = 8-10 mm.
C = 30-32 mm.

Cable Size/ขนาดสายไฟ : 5x1.00 mm.² Ø 8-13 mm.
Kabel Abmessung



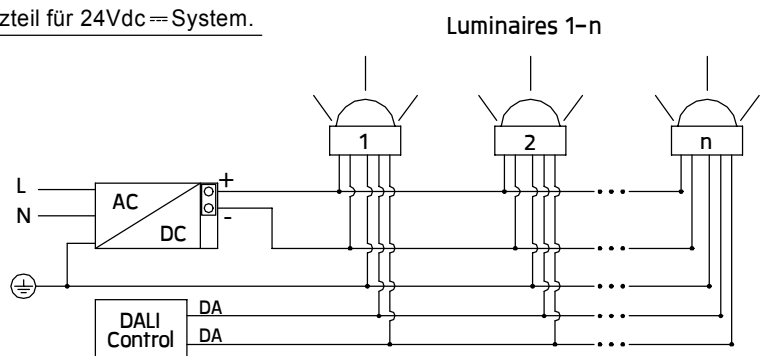
Green/Yellow 
Grün/Gelb :
Brown/Braun : DA1
Blue/Blau : DA2
White/Weiss : +
Black/Schwarz : -

5

Remote driver for 24Vdc == system./Externes Netzteil für 24Vdc == System.

ไดร์เวอร์ติดตั้งนอกตัวโคมสำหรับระบบไฟ 24Vdc ==

⚠ Warning: Luminaire must be operated with remote driver that is conform to SELV
Beachten: Leuchten dürfen nur mit Netzteilen betrieben werden die SELV konform sind



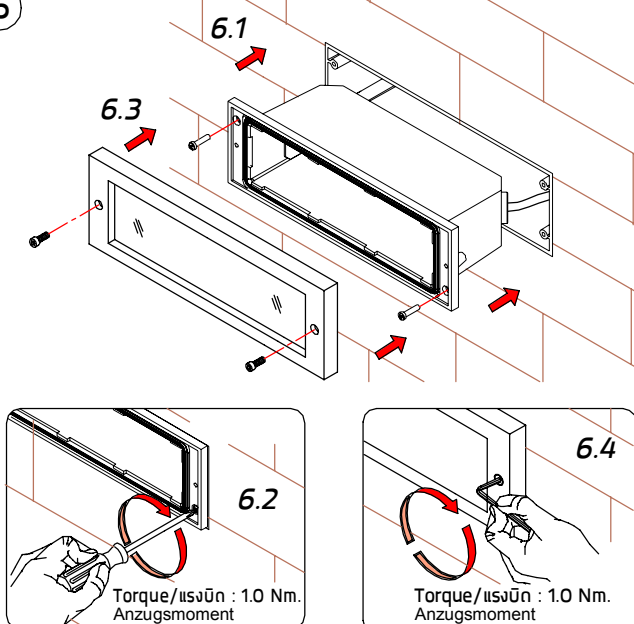
Accessory available separately./Ergänzungsteile separat erhältlich.

อุปกรณ์เสริมจำหน่ายแยกต่างหาก

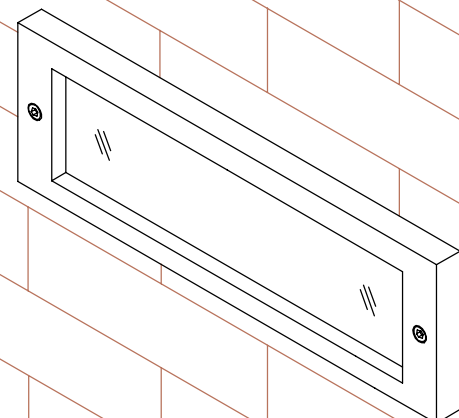
[Conductor size / Kabel Abmessung
ขนาดสายไฟ : 1.00 mm²]

Ordering Code	Product Name	Luminaire Wattage Leuchten-Anschlussleistung	Maximum quantity of luminaire parallel connection Maximal anzahl angeschlossener Leuchten	Distance from the luminaire to Driver Maximal Abstand zum LED Netzteil
0648-0-9-000-00	LED Constant Voltage Driver 24Vdc 72W. LED Konstantspannungsnetzteil 24VDC 72W	3.9W	1-10	20m
0445-0-9-000-00	LED Constant Voltage Driver 24Vdc 150W. LED Konstantspannungsnetzteil 24VDC 150W	3.9W	1-19	20m

6



7



Installation complete
Montage abgeschlossen
ติดตั้งเสร็จสมบูรณ์

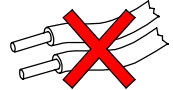
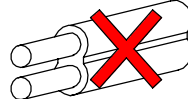
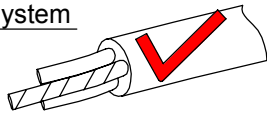
Remark : Hinweise
หมายเหตุ

1. Installation should be carried out by a qualified electrician in accordance with appropriate national wiring regulation.
Die Montage darf nur von geschultem Fachpersonal in Übereinstimmung mit den nationalen Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.
การติดตั้งโคมไฟฟ้าและอุปกรณ์ ควรดำเนินการโดยช่างไฟฟ้าที่มีความรู้และความชำนาญ ในการติดตั้งอุปกรณ์ไฟฟ้า โดยเฉพาะตามมาตรฐานของการไฟฟ้า
2. Disconnect the power before changing the lamp.
Vor Montage und Wartung Spannungsfreiheit herstellen.
ปิดสวิตช์ไฟทุกครั้งก่อนเปลี่ยนหลอดไฟ
3. This is Class1 luminaire, the installation must be completed with earthing.
Bei Schutzklasse 1 Leuchten Schutzleiterverbindung herstellen.
โคมไฟรุ่นนี้ถูกจัดไว้ในประเภทของการป้องกันไฟฟ้ารั่ว ระดับ 1 ที่จะต้องต่อสายดินตามมาตรฐานความปลอดภัย
4. Do not exceed the maximum wattage.
LED Ansteuergerät nicht Überlasten.
ห้ามใช้หลอดไฟที่มีขนาดวัตต์เกินกว่าที่ระบุ หรือใช้หลอดไฟประเภท
5. Don't touch LED while maintaining or cleaning.
Die LEDs während der Montage oder Wartung nicht berühren.
ห้ามสัมผัสหลอด LED ขณะบำรุงรักษา หรือทำความสะอาด

Warning : Achtung
ข้อควรระวัง

1. The manufacturer will not be liable or held responsible for any incorrect installation, misuse or improper use and unauthorised modification to the fittings. Failure to comply with mentioned warning may cause serious damage or serious injury to persons, animals or objects. If any modification is required please consult your dealer for the details.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhafte Montage entstehen. Der Unsachgemäße Einsatz der Leuchte oder Änderungen an der Leuchte kann zur Gefährdung oder Beschädigung von Personen, Tieren und Objekten führen.
ทางผู้ผลิตไม่สามารถรับผิดชอบในความเสียหายใดๆที่เกิดจากการติดตั้งไม่ถูกต้อง, ใช้งานผิดประเภทหรือดัดแปลงตัวโคมในทุกกรณี ซึ่งสิ่งผิดปกตินี้เหล่านี้อาจทำให้เกิดอันตรายกับ คน สัตว์ สิ่งของ หากมีข้อสงสัยหรือมีความต้องการปรับแก้ตัวโคม ให้เหมาะสมกับการใช้งาน กรุณาติดต่อตัวแทนจำหน่ายหรือผู้ผลิต
2. Where damage has occurred to the fittings, please make the replacement with standard parts before use.
Beschädigte Einzelteile nur mit originalen Ersatzteilen ersetzen.
ในกรณีที่ชิ้นส่วนประกอบใดเกิดความเสียหายกรุณาเปลี่ยนชิ้นส่วนใหม่ก่อนการใช้งานทุกครั้ง เพื่อความปลอดภัย

For On-Off System. / An-Aus System
สำหรับ ระบบเปิด-ปิด



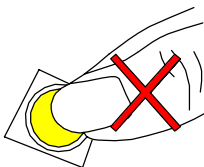
- Cable Size : 3x1.00 mm.² Ø 8-13 mm.
Kabel durchmesser

In case the supply cable is exposed to sunlight use UV resistant cable.

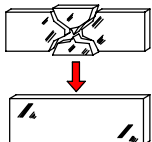
Falls das Versorgungskabel Sonnenlicht ausgesetzt ist, UV-beständiges Kabel verwenden.

กรณีที่มีการติดตั้งโคมไฟนอกอาคาร หรือโคมไฟที่มีการแผ่รังสียูวี สายไฟต้องสามารถป้องกัน หรือ มีการป้องกันไม่ให้ถูกรังสียูวีได้

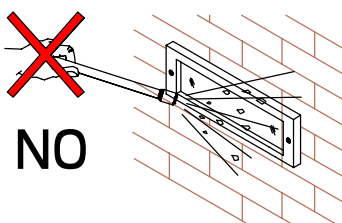
NO



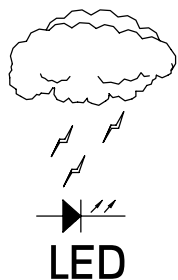
- Do not touch the LED because it may shorten the life time or the LED can be breaking down.
LED sind sehr empfindliche Bauelemente, nicht berühren.
ห้ามสัมผัสหลอด LED โดยเด็ดขาด เพราะจะทำให้หลอดเสื่อมสภาพ



- Any damaged safety glass cover must be replaced only with the original spare part.
Beschädigte Leuchtengläser dürfen nur mit Original Gläsern ersetzt werden.
เมื่อกระจกเกิดความเสียหาย เพื่อความปลอดภัยควรสั่งซื้อใหม่จากผู้ผลิตเท่านั้น



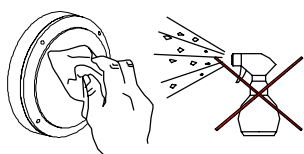
- Not using chemical compounds and aggressive agents such as , weed repellents fertilizers , acid solvent and contaminated irrigation water near the Luminaires.
Die Leuchte keine aggressiven chemikalien wie beispielsweise: Düngemittel, Unkrautvernichter, Säure oder kontaminiertes Wasser aussetzen.
ห้ามใช้สารเคมีเช่น ปุ๋ย, ยากำจัดศัตรูพืช, ปูนขาว, สารละลายที่เป็นกรด และน้ำปนเปื้อนสารเคมี บริเวณที่ติดตั้งโคมไฟ



- Our products are installed with electronic components with the protection against overvoltage according to IEC 61547. The customers have to install the additional overvoltage protection devices (against surge, transients, etc) in their electrical system to avoid the risk of damage. Failing to do so will end the product warranty.

Unsere Produkte sind mit Überspannungsschutz Elementen nach IEC 61547 ausgestattet. Kunden müssen zusätzliche Elemente gegen Spannungstöße in das Elektrischesystem installieren. Andernfalls kann die Produktgarantie ungültig werden.

ผลิตภัณฑ์ของเราได้รับการติดตั้งระบบป้องกันแรงดันไฟฟ้าเกินตามมาตรฐาน IEC 61547
ลูกค้าต้องติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันแรงดันไฟฟ้าเกินเพิ่มเติม(เช่น ป้องกันไฟกระชาก ฯลฯ)
ในระบบไฟฟ้าเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายที่จะเกิดขึ้น หากลูกค้าไม่ทำการติดตั้งเพิ่ม
เติมอาจทำให้การรับประกันสินค้าสิ้นสุดลง

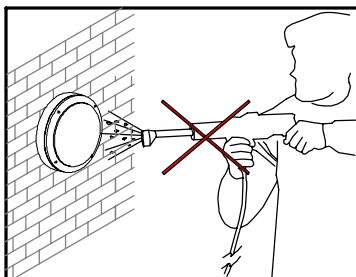


- Clean the products regularly to maintain good light output and prolong surface quality .

Only use solvent-free cleaning solutions on the products.

Oberflächen regelmäßig reinigen um die Lichtausbeute und Qualität zu erhalten.
Nur Lösungsmittelfreie Reiniger verwenden.

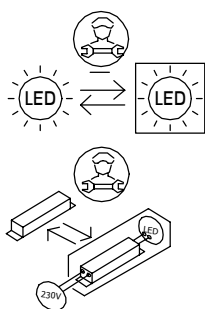
ทำความสะอาดผลิตภัณฑ์เป็นประจำเพื่อรักษาความส่องสว่างที่ดีและยืดอายุคุณภาพพื้นผิว
ใช้น้ำยาทำความสะอาดที่ไม่มีแอลกอฮอล์หรือตัวทำละลายกับผลิตภัณฑ์เท่านั้น



- Do not use a high pressure washer to clean the products.

Kein Hochdruckreiniger verwenden.

ห้ามใช้เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูงในการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์



- To replace the LED module or the entire luminaire. Please consult your sales representative.

Zum Austausch des LED-Moduls oder der gesamten Leuchte. Wenden Sie sich bitte an den Vertrieb.

หากต้องการเปลี่ยน LED module หรือโคมไฟโปรดติดต่อตัวแทนขายของคุณ



- Environmental protection: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. please recycle where facilities exist. check with your local authority or retailer for recycling advice According to directive 2002/96/CE and directive 2012/19/EU Waste Electrical and Electronic Equipment [WEEE].
Umweltschutz: Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie, wo Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler zum Recycling. Gemäß Richtlinie 2002/96/EG und Richtlinie 2012/19/EU Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).
ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับขยะในครัวเรือนชนิดอื่นๆเมื่อสิ้นสุดอายุการใช้งานโปรดแยกผลิตภัณฑ์ที่ออกจากของเสียประเภทอื่นๆและรีไซเคิลอย่างเหมาะสมเพื่อส่งเสริมการนำทรัพยากรกลับมาใช้ซ้ำซึ่งจะช่วยป้องกันอันตรายต่อสิ่งแวดล้อมหรือสุขภาพของมนุษย์ที่เกิดจากการทิ้งขยะโดยไม่มีการควบคุม
อ้างอิงตามระเบียบ 2002/96/CE และระเบียบ 2012/19/EU Waste Electrical and Electronic Equipment [WEEE].

Replacing the LED module / Austausch des LED-Moduls:

วิธีการเปลี่ยน LED module

1. Contact your sales representative for replacement LED modules. Make sure that the replacement module match the initially supplied module. Note the part number printed on the LED module.
Wenden Sie sich für Ersatz-LED-Module an Ihren Vertriebsmitarbeiter. Achten Sie darauf, dass das Ersatzmodul mit dem ursprünglich gelieferten Modul übereinstimmt. Notieren Sie die auf dem LED-Modul aufgedruckte Teilenummer.
เตรียม LED module ให้ตรงกับรุ่นที่ต้องการเปลี่ยนโดยตรวจสอบที่หมายเลขที่พิมพ์บนLED modules และ ติดต่อกับตัวแทนขายเพื่อสั่งซื้อ LED modules ที่ต้องการเปลี่ยน
2. The LED module can be replaced by qualified persons using standard tools.
Das LED-Modul kann von Fachpersonal mit handelsüblichen Werkzeugen ausgetauscht werden.
การเปลี่ยน LED module ต้องทำโดยช่างผู้ชำนาญและใช้เครื่องมือที่ได้มาตรฐาน
3. Disconnect power before opening the luminaire housing.
Vor dem Öffnen des Leuchtengehäuses spannungsfrei schalten.
ตัดแหล่งจ่ายไฟก่อนที่จะเปิดตัวโคม
4. Replace the old LED module with the new LED module. Reapply thermal interface material as supplied with the new LED module.
Ersetzen Sie das alte LED-Modul durch das neue LED-Modul. Bringen Sie das mit dem neuen LED-Modul gelieferte Wärmeleitmaterial erneut an.
ถอด LED module ที่ชำรุดออกจากนั้นทำความสะอาดจุดวางหลอด แล้วจึงทำการประกอบ LED module ใหม่ และต้องเปลี่ยนแผ่นThermal Pad หรือ Thermal Grease ด้วยทุกครั้ง
5. Inspect gaskets and if required replace with new gaskets. Defective luminaire covers must be replaced. Inspect correct wiring of replaced LED module.
Überprüfen Sie die Dichtungen und ersetzen Sie sie bei Bedarf durch neue Dichtungen. Defekte Leuchtenabdeckungen müssen ausgetauscht werden. Überprüfen Sie die korrekte Verdrahtung des ausgetauschten LED-Moduls.
ตรวจสอบประเก็นและชิ้นส่วนของตัวโคม ถ้าชำรุดเสียหายให้ทำการเปลี่ยนใหม่ และตรวจสอบการเข้าสายไฟของ LED module ที่เปลี่ยนใหม่ถูกต้องหรือไม่
6. Close the luminaire housing before reconnecting power.
Schließen Sie das Leuchtengehäuse, bevor Sie die Stromversorgung wieder herstellen.
ปิดฝาครอบหลอดโคมไฟให้เรียบร้อยก่อนเปิดไฟ